

**Sprawa C-230/21****Streszczenie wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym na podstawie art. 98 ust. 1 regulaminu postępowania przed Trybunałem Sprawiedliwości****Data wpływu:**

9 kwietnia 2021 r.

**Oznaczenie sądu odsyłającego:**

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Belgia)

**Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:**

6 kwietnia 2021 r.

**Strona wnosząca środek odwoławczy:**

X, działająca w imieniu własnym oraz jako przedstawiciel ustawowy swoich nieletnich dzieci Y i Z

**Druga strona postępowania:**

Belgische Staat

---

**Przedmiot postępowania głównego**

Skarżąca wniosła do Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (sądu do spraw cudzoziemców) dwa środki zaskarżenia, żądając stwierdzenia nieważności decyzji pełnomocnika minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie (ministra spraw społecznych i zdrowia publicznego oraz do spraw azylu i migracji) z dnia 17 marca 2020 r., w których odmówił on wydania jej wizy w celu połączenia z jej córką posiadającą w Belgii status uchodźcy i odpowiednio odmówił wydania wiz humanitarnych dwóm nieletnim synom, skarżącej.

**Przedmiot i podstawa prawna wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym**

Wykładnia pojęcia „osoby nieletniej pozbawionej opieki” w rozumieniu art. 2 lit. f) w związku z art. 10 ust. 3 lit. a) dyrektywy 2003/86.

## **Pytania prejudycjalne**

Czy prawo Unii, a w szczególności art. 2 lit. f) w zw. z art. 10 ust. 3 lit. a) dyrektywy 2003/86/WE z dnia 22 września 2003 r. w sprawie prawa do łączenia rodzin należy interpretować w ten sposób, że aby wstępni w linii prostej posiadający status uchodźcy „osoby nieletniej pozbawionej opieki”, która przebywa w państwie członkowskim, mogli skorzystać z prawa do łączenia rodzin, osoba ta musi być zgodnie z jej prawem krajowym „niezamężna lub nieżonata”?

Jeżeli tak, to czy nieletni uchodźca, którego zawarte za granicą małżeństwo nie zostało uznane ze względu na jego sprzeczność z porządkiem publicznym, może zostać uznany za „osobę nieletnią pozbawioną opieki” w rozumieniu art. 2 lit. f) i art. 10 ust. 3 dyrektywy 2003/86/WE?

## **Powołane przepisy prawa Unii**

Artykuł 2 lit. f) i art. 10 ust. 3 dyrektywy Rady 2003/86/WE z dnia 22 września 2003 r. w sprawie prawa do łączenia rodzin

Artykuły 7 i 24 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 604/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie wytycznych dotyczących stosowania dyrektywy 2003/86/WE w sprawie prawa do łączenia rodzin

## **Powołane przepisy prawa krajowego**

Artykuł 9, art. 10 §1 ust. 1 pkt 7°, art. 13 i art. 61/14 wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (ustawy z dnia 15 grudnia 1980 r. o wjeździe na terytorium, pobycie, osiedlaniu się i wydalaniu cudzoziemców, zwanej dalej: „vreemdelingenwet”)

Artykuły 21, 27 i 35 Wetboek van internationaal privaatrecht (kodeksu prawa prywatnego międzynarodowego, WIPR)

**Zwięzłe przedstawienie stanu faktycznego i postępowania głównego**

- 1 Córka skarżącej (ur. 02 lutego 2001 r.) zawarła w grudniu 2016 r., jako nieletnia w Libanie związek małżeński z Y.B., który posiadał dokument pobytowy ważny w Belgii.
- 2 W sierpniu 2017 r. przybyła ona do Belgii. Dienst Vreemdelingenzaken (urząd ds. cudzoziemców) nie uznał tego małżeństwa, ponieważ było to małżeństwo zawarte przez nieletnią, co zostało uznane za sprzeczne z porządkiem publicznym. We wrześniu 2018 r. został jej przyznany status uchodźcy.
- 3 W grudniu 2018 r. skarżąca wystąpiła do przedstawicielstwa belgijskiego w Bejrucie (Liban) o wydanie wizy w celu dołączenia do swojej córki w Belgii oraz dwóch wiz humanitarnych dla swoich nieletnich synów.
- 4 W czerwcu 2019 r. pełnomocnik minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie (ministra spraw społecznych i zdrowia publicznego oraz do spraw azylu i migracji, zwanego dalej: „ministrem”) odmówił wydania wizy w celu łączenia rodzin i wiz humanitarnych dla synów skarżącej. W listopadzie 2019 r. Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (sąd do spraw cudzoziemców) stwierdził nieważność tych decyzji.
- 5 W marcu 2020 r. pełnomocnik ministra wydał nowe decyzje, w których wyżej wymienione wnioski zostały oddalone. Uznał on zasadniczo, że w świetle art. 27 WIPR małżeństwo córki stanowi ważny związek małżeński w państwie pochodzenia i że w konsekwencji nie można pominąć, iż założyła ona już własną jednostkę rodzinną w swoim państwie pochodzenia, a zatem już przed przybyciem do Belgii nie należała w dalszym ciągu do rodziny biologicznej swoich rodziców. Twierdzenie, że nadal należy ona do rodziny biologicznej, a zatem rodzicom przysługuje prawo do połączenia, byłoby dyskryminujące i wewnętrznie sprzeczne.

**Najważniejsze argumenty stron w postępowaniu głównym**

- 6 Zdaniem pełnomocnika ministra skarżąca nie spełnia wymogów określonych w art. 10 §1 ust. 1 pkt 7<sup>o</sup> vreemdelingenwet [ani w art. 10 ust. 3 lit. a) dyrektywy 2003/86], ponieważ jej córka jeszcze przed przybyciem do Belgii nie należała już do rodziny biologicznej swoich rodziców, a to ze względu na małżeństwo, które zostało ważne zawarte w państwie pochodzenia. Zgodnie z art. 10 §1 ust. 1 pkt 4<sup>o</sup> vreemdelingenwet i art. 4 ust. 1 dyrektywy 2003/86 rodzina biologiczna składa się bowiem z małżonków i nieletnich, niezamężnych lub niezonatych dzieci.
- 7 Skarżąca argumentuje zasadniczo, że ani vreemdelingenwet, ani dyrektywa 2003/86 nie wymagają, aby jej córka była niezamężna. Małżeństwo jej córki nie zostało zresztą uznane w Belgii. Zdaniem skarżącej, córka jej, aby j powstało prawo do połączenia z jej rodzicami, powinna być jedynie nieletnia i pozbawiona

opieki w rozumieniu art. 2 lit. f) dyrektywy 2003/86, co ma miejsce w niniejszej sprawie.

### **Zwięzłe uzasadnienie wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym**

- 8 Sąd odsyłający uważa co do zasady, że zgodnie z jego wiedzą Trybunał Sprawiedliwości nie miał jeszcze okazji wypowiedzieć się, w przedmiocie pytania, czy posiadająca status uchodźcy (nieletnia) osoba referencyjna powinna być „niezamężna lub nieżonata”.
- 9 Zdaniem sądu odsyłającego z orzecznictwa Trybunału (wyrok z dnia 13 listopada 1990 r. w sprawie C-106/89, Marleasing, pkt 8) wynika, że pojęcia dotyczące łączenia rodzin zawarte w belgijskiej vreemdelingenwet należy, na tyle, na ile jest to możliwe, interpretować w świetle dyrektywy 2003/86.
- 10 Jest on zdania, że sytuacja córki skarżącej wydaje się być podobna do sytuacji „osoby nieletniej pozbawionej opieki” w rozumieniu art. 10 ust. 3 lit. a) w związku z art. 2 ust. f) dyrektywy 2003/86, jako że dyrektywa ta nie odnosi się do stanu cywilnego zainteresowanej osoby w sytuacji, gdy posiadająca status uchodźcy osoba referencyjna jest „osobą nieletnią pozbawioną opieki”. Córka zawarła wprawdzie w 2016 r. w Libanie związek małżeński z jej obecnym „partnerem”, jednak to (zawarte przez nieletnią) małżeństwo nie zostało uznane przez rząd belgijski.
- 11 Sąd odsyłający zauważa, że zdaniem drugiej strony postępowania, aby móc skorzystać z prawa do połączenia z osobą referencyjną, która przebywa w państwie członkowskim, „nieletnie dzieci” w rozumieniu art. 4 dyrektywy 2003/86 muszą być niezamężne lub nieżonate i że z tego względu dyskryminujące i wewnętrznie sprzeczne byłoby uznanie, iż rodzice nieletnich posiadających status uchodźcy mogliby jednak skorzystać z prawa do połączenia rodziny.
- 12 Sąd ten pragnie również dowiedzieć się od Trybunału, czy pojęcie posiadającej status uchodźcy „osoby nieletniej pozbawionej opieki” oznacza, że aby jej wstępni w linii prostej mogli skorzystać z prawa do łączenia rodzin, osoba ta musi być niezamężna lub nieżonata, pomimo, iż nie jest to wprost wymienione w znajdującej się w dyrektywie 2003/86 definicji, a także jakie znaczenie dla definicji „osoby nieletniej pozbawionej opieki” ma zawarte za granicą małżeństwo, które nie zostało uznane.